

**November 29, 1963**

**Cable from the Department of Consular Affairs,  
Chinese Foreign Ministry, 'On Anti-Revisionist  
Propaganda'**

**Citation:**

"Cable from the Department of Consular Affairs, Chinese Foreign Ministry, 'On Anti-Revisionist Propaganda'", November 29, 1963, Wilson Center Digital Archive, PRC FMA 118-01095-01, 157-158. Translated by Charles Kraus.  
<https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/118217>

**Summary:**

Brief report on the status of the Soviet Union and Kazakhstan, including mention of aggressive anti-Chinese propaganda.

**Credits:**

This document was made possible with support from MacArthur Foundation

**Original Language:**

Chinese

**Contents:**

Original Scan  
Translation - English

154

你处 1963年10月16日 (63) 外字第 90号 通报  
悉。

目前苏联国内日子不好过，在哈萨克斯坦困难更多。因此我们做好我境内的口岸工作是配合反修斗争的一个重要方面。建议你们全面研究一下口岸的涉外工作，并搞好商品供应等工作，用中国的实际情况来驳斥苏修对我昭诬蔑和在苏人民中的欺骗宣传。

关于反修宣传的工作，也应经常进行总结，根据当地具体情况，例如苏方人员在我境内停留时间较短，苏方司机队长对来华司机限制很严等，研究改进宣传方式方法。今后有关这方面的工作和对方反映请继续报部，并注意苏方人员对其国内情况的反映。

关于反修俄文材料来源问题，除由驻疆外事处供应你处俄文反修小册子外，你处<sup>区</sup>可向

158

当地邮局订阅“新华社俄文电讯稿”

外交部 领事司

1968年11月29日

外交部开放档案



[...]

By: Xu Huang, 28/11

Subject: On Anti-Revisionist Propaganda

To: The Yili [Ili] Office [of the Xinjiang Foreign Affairs Department]

Copy: Xinjiang Foreign Affairs Department  
South Xinjiang Office [of the Xinjiang Foreign Affairs Department]

[...]

Your (63) No. 90 Circular dated 16 October 1963 has been received.

At present, things are not going well inside the Soviet Union, even more so in Kazakhstan. Therefore, our successful completion of our boundary crossing work is an important aspect of the struggle against revisionism. [We] recommend that you comprehensively study work involving [border] crossings and do a good job in commodity supply work. [We] shall use the actual situation of China to refute the slander against us coming from the Soviet revisionists and their deceitful propaganda [spread] among the Soviet people.

[You] should also frequently complete summaries of anti-revisionist propaganda work according to the local situation. For example, research how to improve the ways and means of propaganda for when personnel from the Soviet side are in our territory for short periods of time or for the Soviet side's strict restrictions on its drivers in China. In the future, please continue to report to the Ministry [of Foreign Affairs] on work related to this area as well as the reactions of the Soviet side. Please note the responses of personnel from the Soviet side to their domestic situation.

On the source problem for Russian language anti-revisionist materials, besides the Xinjiang Foreign Affairs Department supplying your office with Russian language anti-revisionist booklets, your office can also subscribe to Russian dispatches from the Xinhua News Agency via the local post office.

Department of Consular Affairs  
Ministry of Foreign Affairs  
29 November 1963